

Dodatok č. 1 k Zmluve č. 01/2011 o poskytnutí dotácie

uzavretá podľa ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

Poskytovateľ: Mesto Spišské Vlachy
Sídlo: SNP 34, Spišské Vlachy
Zastúpený: Lubomírom Fifikom, primátorom mesta
IČO: 00 329 657
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s. pobočka Spišská Nová Ves
číslo účtu: 3440021001/5600
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Žiadateľ: MŠK Tatran Spišské Vlachy
Sídlo: Hornádska 49, Spišské Vlachy
Zastúpený: Ing. Petrom Forgáčom, predsedom správnej rady
IČO: 35 554 665
Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Spišská Nová Ves
číslo účtu: 0522330533/0900
(ďalej len „žiadateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na podpísaní tohto Dodatku, ktorým sa mení Zmluva uzavretá medzi zmluvnými stranami dňa 18.05.2011 o poskytnutí dotácie na činnosť MŠK Tatran Spišské Vlachy v tomto rozsahu.

Článok I. Predmet dodatku

1. Predmetom Dodatku je poskytnutie mimoriadnej účelovej dotácie v sume 700 Euro /slovom sedemsto eur/, ktoré sa žiadateľ zaväzuje použiť v plnej výške na financovanie činnosti MŠK Tatran Spišské Vlachy.
Dotácia bude účelovo použitá na bežné výdavky pre Lyžiarsko-turistický oddiel na zabezpečenie zimnej prevádzky lyžiarskeho vleku Zahurou a to najmä na:
 - revízie a technické prehliadky strojových a technických zariadení vleku ,
 - prevádzku a údržbu snežnej tyče,
 - prevádzka a údržba lyžiarskeho vleku a svahu
2. Dotácia je poskytnutá v zmysle uznesenia MsZ č. 129/VI/2011 zo dňa 13.12.2011 na základe žiadosti žiadateľa z dôvodu zabezpečenia technických podmienok prevádzky vleku.
3. Dotácia bude žiadateľovi poskytovaná zálohovo a jednorázovo do 23. decembra 2011. Poskytnutú dotáciu je žiadateľ povinný vyúčtovať v termíne do 30. decembra 2011.

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné podmienky poskytnutia dotácie ostávajú rovnaké, ako sú uvedené v podpísanej Zmluve.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane žiadateľ a jeden poskytovateľ.
3. Zmluvné strany si Dodatok k Zmluve prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnom mene podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
5. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Spišských Vlachoch dňa 14.12.2011



Lubomír Fifik
primátor

Ing. Peter Forgáč
predseda SR MŠK



predseda SR MŠK